

TURKISH / TURC / TURCO A1

Higher Level / Niveau Supérieur (Option Forte) / Nivel Superior

Thursday 13 May 1999 (afternoon)/Jeudi 13 mai 1999 (après-midi)/Jueves 13 de mayo de 1999 (tarde)

Paper / Épreuve / Prueba 1

4h

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Do NOT open this examination paper until instructed to do so.

This paper consists of two sections, Section A and Section B.

Answer BOTH Section A AND Section B.

Section A: Write a commentary on ONE passage.

Section B: Answer ONE essay question. Refer mainly to works studied in Part 3 (Groups of Works); references to other works are permissible but must not form the main body of your answer.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

NE PAS OUVRIR cette épreuve avant d'y être autorisé.

Cette épreuve comporte deux sections, la Section A et la Section B.

Répondre ET à la Section A ET à la Section B.

Section A: Écrire un commentaire sur UN passage.

Section B: Traiter UN sujet de composition. Se référer principalement aux œuvres étudiées dans la troisième partie (Groupes d'œuvres); les références à d'autres œuvres sont permises mais ne doivent pas constituer l'essentiel de la réponse.

INSTRUCCIONES PARA LOS CANDIDATOS

NO ABRA esta prueba hasta que se lo autoricen.

En esta prueba hay dos secciones: la Sección A y la Sección B.

Conteste las dos secciones, A y B.

Sección A: Escriba un comentario sobre UNO de los fragmentos.

Sección B: Elija UN tema de redacción. Su respuesta debe centrarse principalmente en las obras estudiadas para la Parte 3 (Grupos de obras); se permiten referencias a otras obras siempre que no formen la parte principal de la respuesta.

KISIM A

Aşağıdaki iki parçadan BİR tanesini seçerek, parça hakkında bir eleştiri yazınız.

1.(a)

Böyle bir sevmek

5 ne kadınlar sevdim zaten yoktular
yağmur giyerlerdi sonbaharla bir
azıcık okşasam sanki çocuktular
bıraksam korkudan gözleri sislenir
ne kadınlar sevdim zaten yoktular
böyle bir sevmek görülmemiştir

10 hayır sanmayın ki beni unuttular
hala arasıra mektupları gelir
gerçek değildiler birer umuttular
eski bir şarkı belki bir şiir
ne kadınlar sevdim zaten yoktular
böyle bir sevmek görülmemiştir.

15 yalnızlıklarında elimden tuttular
uzak fısıltuları içimi ürpertir
sanki gökyüzünde birer buluttular
nereye kayboldular şimdi kim bilir
ne kadınlar sevdim zaten yoktular
böyle bir sevmek görülmemiştir.

Atilla İlhan *Böyle bir sevmek* (1977)

1.(b)

- Aman ne hoş, dedi. Hep böyle, hep böyle gidelim.
- Rica ederim, hanımefendi; at üstünde bir salıncakta gibi kendinizi bırakıvermeyiniz. Daima tetik durunuz. Yok, yok, öyle değil; dizlerinizi o kadar sıkıştırmayınız.
- 5 Ve Selma dizlerini sıkıştırdıkça hayvan hızını arttırıyordu.
- Gördünüz mü? Yürüyüşü bozdunuz.
- Selma Hanım’la Hakkı Bey, eski yürüyüş temposunu buluncaya kadar Nazif’i epeyce arkada bıraktılar. Daha onun arkasından nefer geliyordu. Selma:
- Beni beğenmiyorsunuz ama, işte, pek âlâ koşturuyorum, dedi.
- 10 – Hanımefendi, marifet koşturmakta değil, kafiyle beraber yürüyebilmektir. Sizin bu yaptığınız şey bir binicilik hatasıdır. Eğer ben sizi yalnız bıraksaydım, at, sizi alıp istediği yere götürecekti. Zira, görüyorum ki, siz ona hükmedemiyorsunuz, o size hükmediyor.
- Ne kadar sert bir muallimsiniz beyefendi...
- 15 Hakkı Bey, sahiden bir muallim gibi konuştuğunu hissetti. Çoktandır kadınlarla muşeretini unutmuştu.
- Af buyrun, dedi.
- Ve aralarına hiç yoktan tuhaf bir sessizlik, rahatsız edici bir durgunluk girdi. Bereket, yol tenha değildi. Sağdan soldan kimi şehre, kimi Çubuk’a doğru yürüyen köylüler geçiyordu. Yağz bir eşek üstünde ak sakallı bir ihtiyar, karısı ardından, papuçlarını eline almış yayan gidiyordu. Bir yol dönemecinde uzunca bir kağı dizisine rast geldiler. Bu kağıların yüzü şehre yönelikti ve o kadar yavaş ilerliyorlardı ki, yürüyüp yürümedikleri ancak gıcırtilarından belli oluyordu. Selma Hanım, bunlardan her birinin bir top mermisi taşıdığını gördü. Her birinde bir tek mermi... ve bazısının
- 20 üstünde uykuya dalmış bir çocuk gibi yorgan örtülmüştü. Bunları çeken mandalar o kadar zayıftı ki, kalça kemikleri nerede ise derilerini bir burgu gibi delecekti.
- Bu kemikler kadar sivri ve keskin bir ses arabaların, eşeklerin, yaya yolcuların arasından havaya fıskırdı. Cinsiyeti bilinmeyecek kadar madeni olan bu ses, sanki bozuk bir gramafondan çıkıyor gibiydi. Selma Hanım’ın kulağına hiç duymadığı bir
- 30 güfteden şu sözler çaldı: “Ankara’nın taşına bak/ Gözlerimin yaşına bak/ Biz Yunana esir olduk/ Şu Allah’ın işine bak”.
- Ve gözü yanındaki zabite kaydı. Binbaşı Hakkı Bey’in yüzü, akşamın kızıl aydınlığı içinde, tunçtan bir madalyonun ortasındaki profil gibi hissiz ve hareketsiz duruyordu.

Y. K. Karaosmanoğlu *Ankara* (Türk Dil Kurumu Yayınları, Güzel yazılar, 1996)

KISIM B

Aşağıdaki konulardan BİR tanesini seçerek bir deneme yazınız. Yanıtınızda 3. bölümde okuduğunuz eserlerin en az ikisinden yararlanmalısınız. Bu eserlerin dışında başka eserlerden de söz edebilirsiniz ancak bu örneklemeler yanıtınızın temelini oluşturmamalıdır.

Birey ve toplum

2.

- (a) Bu kısımda eserlerini okuduğunuz yazarların, fiziki çevreyi, eserlerinin temel karakterleriyle ilişki içinde olan, diğer bir temel karaktermişçesine nasıl çizdiklerini örnekleyerek tartışınız.

veya

- (b) “Her kuşak, sosyal çevrenin getirdiği kısıtlamaları değişik biçimde algılar ve bu kısıtlamalara değişik tepkiler gösterir.” Bu yargıyı okuduğunuz eserlerden örnekleyerek tartışınız.

Aile

3.

- (a) Kişi ve ailesi arasındaki çok yönlü ilişkiyi okuduğunuz eserlerin yazarları tarafından anlatıldığı haliyle tartışınız.

veya

- (b) Aile ortamı bağlamında, değişik yazarların ‘özveri’ temasını nasıl işlediklerini tartışınız. Yanıtınızı örnekleyiniz.

Göç

4.

- (a) Bu kısımda okuduğunuz eserlerde yazarlar ‘göç’ ün insan yaşamına olan etkisini anlatırken hangi ortak anlatım tekniklerine baş vuruyorlar? Örnekler vererek tartışınız.

veya

- (b) Bu kısımda okuduğunuz eserlerin ana karakterlerini, göç olgusu karşısında takındıkları tavırlar açısından tartışınız.

Kadın yazarların eserleri

5.

- (a) Okuduğunuz eserlerdeki kadın karakterlerin, dış dünya ile ilişkileri sırasında nasıl 'özgüven' kazandıklarını tartışınız. Yanıtınızı örnekleyiniz.

veya

- (b) Türk kadın yazarların, eserlerinde sık sık 'ev işi' ve 'ev hayatı' konularını işledikleri, ve bu konuların eserlerinde ön plana çıktığı öne sürülür. Bu iddiayı eserlerden örnekler vererek tartışınız.

Edebiyatta geçmiş

6.

- (a) Bu kısımda okuduğunuz eserlerdeki 'anlatı zamanı' nı, eserler arasındaki benzerlik ve farklılıkları göstererek tartışınız.

veya

- (b) Bu kısımda okuduğunuz eserlerdeki ortak temalardan bir tanesi 'vatanseverlik'. Değişik yazarların çizdikleri karakterler aracılığı ile bu temaya nasıl yaklaştıklarını tartışınız.

Halk edebiyatı

7.

- (a) Bu kısımda eserlerini okuduğunuz yazarlar tarafından kullanılan, ve bu eserlerin 'halk edebiyatı' türünde olmasını sağlayan tarzın ortak özelliklerini örnekleyerek tartışınız.

veya

- (b) Bu kısımda okuduğunuz eserlerde 'aşk' ve 'ilahi aşk' temalarına nasıl yaklaşılmış? Örnekleyerek tartışınız.